

# SHIMANO STEPS

*Komplexní elektrický systém SHIMANO*

---

**Cyklocomputer s integrovanou  
spínací jednotkou  
Příručka uživatele**

# OBSAH

<b>DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ .....</b>	<b>2</b>
<b>OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....</b>	<b>2</b>
<b>POZNÁMKA .....</b>	<b>3</b>
<b>Pravidelná prohlídka před jízdou na bicyklu .....</b>	<b>3</b>
<b>Struktura brožury .....</b>	<b>4</b>
<b>Názvy součástí .....</b>	<b>5</b>
Způsob označování pro úkony.....	6
<b>Montáž a demontáž cyklocomputeru .....</b>	<b>6</b>
<b>Základní ovládání .....</b>	<b>7</b>
Zapnutí a vypnutí napájení.....	7
Prohlížení obrazovky .....	8
Indikátor stavu akumulátoru .....	9
Zapnutí/vypnutí světla .....	10
Přepnutí zobrazení jízdních údajů.....	11
Zobrazované jednotky.....	11
Vynulování ujeté vzdálenosti.....	12
Převodový stupeň při rozjezdu ze zastavení [Start mode].....	12
Usnadnění chůze a tlačení bicyklu (podpora při chůzi) .....	13
<b>Externí přípojky .....</b>	<b>15</b>
E-TUBE PROJECT.....	15
Položky, které lze konfigurovat v aplikaci E-TUBE PROJECT .....	15
<b>Řešení potíží.....</b>	<b>15</b>
Nastavení řazení převodů s motorovou řadicí jednotkou [ADJUST] .....	15
Indikace varování.....	16
Indikátor poruchy .....	18
Když se objeví problém .....	20

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Informace o montáži, nastavení a výměně výrobků, které nejsou uvedeny v příručce uživatele, žádejte v místě zakoupení nebo u distributora. Příručka prodejce pro profesionální cyklomechaniky je dostupná na našich stránkách (<https://si.shimano.com>).
- Dodržujte rovněž příslušné národní a místní předpisy a zákony platné v místě, ve kterém podnikáte.

### Pro zaručení bezpečnosti se před používáním důkladně seznamte s touto „příručkou uživatele“, při používání postupujte podle ní a uložte ji tak, abyste do ní mohli kdykoliv nahlédnout.

Z důvodu prevence zranění a fyzického poškození komponent a prostředí je nutné vždy dodržovat následující pokyny. Pokyny jsou řazeny podle stupně nebezpečí nebo poškození hrozícího při nesprávném používání výrobku.

#### NEBEZPEČÍ

Nedodržení uvedených pokynů bude mít za následek smrt nebo vážný úraz.

#### VAROVÁNÍ

Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek smrt nebo vážný úraz.

#### VÝSTRAHA

Nedodržení uvedených pokynů může vést k úrazu nebo fyzickému poškození vybavení a okolního prostředí.

## OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

#### VAROVÁNÍ

- Výrobek nerozebírejte ani nijak neupravujte. Mohlo by to způsobit, že výrobek nebude fungovat správně, v důsledku čehož můžete náhle spadnout a přivodit si vážné zranění.

### Upozornění pro jízdu

- Při jízdě nevěnujte nadměrnou pozornost displeji cyklocomputeru.  
V opačném případě může dojít k nehodě.
- Před jízdou zkontrolujte funkčnost světlá.

### Bezpečnostní opatření

- Před vedením vodičů nebo montáží komponent se ujistěte, že je z bicyklu odstraněný akumulátor a odpojený nabíjecí kabel.  
V opačném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při montáži výrobku postupujte podle pokynů uvedených v servisních pokynech.  
Důrazně doporučujeme používat originální díly SHIMANO. Pokud nejsou šrouby a matice řádně utaženy nebo je výrobek poškozený, může dojít k náhlému pádu a vážnému zranění jezdce.
- Tento výrobek nenechávejte v prostředí s velmi vysokými teplotami, například v uzavřeném vozidle za plného slunečního svitu nebo v blízkosti topného tělesa. Mohlo by dojít k výbuchu vestavěného akumulátoru nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Tento výrobek chraňte před velmi nízkým tlakem vzduchu. Mohlo by dojít k výbuchu vestavěného akumulátoru nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.  
Letecká přeprava tohoto výrobku je povolena.

### Upozornění pro likvidaci

- Při likvidaci tohoto výrobku dodržujte všechny národní a místní předpisy, protože obsahuje vestavěný akumulátor. Likvidace tohoto výrobku spálením v otevřeném ohni nebo v horké peci nebo jeho mechanickým rozdrčením či rozřezáním může způsobit výbuch vestavěného akumulátoru.

#### VÝSTRAHA

### Upozornění pro jízdu

- K zajištění bezpečné jízdy dodržujte pokyny v servisních pokynech pro bicykl.

### Bezpečnostní opatření

- Systém nikdy neupravujte.  
V opačném případě by mohlo dojít k chybě systému.
- Výrobek používejte pod dohledem osoby zodpovědné za bezpečnost a pouze v souladu s pokyny.  
Učíte opatření, aby tento výrobek nemohly používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, a také osoby bez zkušeností a znalostí o používání výrobku.
- Zabraňte dětem zdržovat se v blízkosti tohoto výrobku.

## POZNÁMKA

### Bezpečnostní opatření

- Pokud dojde k jakékoli poruše nebo problémům, obraťte se na nejbližší místo zakoupení.
- Nezapomeňte upevnit krytky na všechny nepoužívané konektory.
- Informace o montáži a nastavení získáte v místě zakoupení.
- Komponenty jsou vodovzdorné pro jízdu za mokra, avšak neponořujte je do vody.
- K čištění bicyklu nepoužívejte vysokotlakou myčku. Pokud by voda vnikla do jakékoli komponenty, mohly by nastat problémy s funkčností nebo korozi.
- Bicykl neobracejte koly vzhůru. Mohlo by dojít k poškození cyklocomputeru a spínací jednotky.
- S komponentami zacházejte opatrně a chraňte je před nárazy.
- Přestože má bicykl i po sundání akumulátoru stejné vlastnosti jako běžný bicykl, nelze zapnout světla připojená k elektrickému systému. Pamatujte, že používání bicyklu za těchto podmínek může být v některých zemích považováno za přestupek proti dopravním předpisům.

### Připojení a komunikace s počítačem

Jednotka pro propojení s počítačem slouží k propojení počítače s bicyklem (systémem nebo komponentou).

Aplikaci E-TUBE PROJECT lze používat k provádění úkonů, jako je aktualizace firmwaru a přizpůsobení nastavení jednotlivých komponent i celého systému.

- Jednotka pro propojení s počítačem: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: aplikace pro počítač
- Firmware: software jednotlivých komponent

### Péče a údržba

- Chcete-li aktualizovat software komponenty, obraťte se na místo zakoupení. Nejaktuálnější informace jsou dostupné na webu SHIMANO.
- K čištění jakékoliv komponenty nepoužívejte ředidlo ani jiné chemikálie. Mohlo by dojít k poškození povrchu.
- S dalšími dotazy ohledně montáže a údržby se obraťte na místo zakoupení.
- Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení vznikající normálním používáním a stárnutím.

### Štítky

- Některé z důležitých údajů uvedených v této příručce uživatele jsou rovněž uvedeny na štítku zařízení.

## Pravidelná prohlídka před jízdou na bicyklu

Před jízdou zkontrolujte následující položky. Pokud zjistíte nějaký problém, obraťte se na místo zakoupení nebo distributora.

- Provádí pohonná jednotka plynulé řazení převodů?
- Jsou jednotlivé komponenty bezpečně upevněné a nepoškozené?
- Jsou jednotlivé komponenty bezpečně nainstalované na rámu/řídítkách/představci atd.?
- Ozývají se při jízdě nějaké neobvyklé zvuky?
- Je akumulátor dostatečně nabitý?

**Příručky uživatele SHIMANO STEPS jsou rozděleny do několika brožur, které jsou popsány níže.**

Před použitím se důkladně seznámte s těmito příručkami uživatele a řiďte se pokyny v nich uvedenými. Příručky uživatele si uložte, abyste do nich mohli kdykoliv v budoucnu znovu nahlédnout.

Nejnovější uživatelské příručky jsou dostupné na našem webu (<https://si.shimano.com>).

### • **Příručka uživatele SHIMANO STEPS**

Toto je základní příručka uživatele pro SHIMANO STEPS. Příručka má následující obsah.

- Stručná příručka SHIMANO STEPS
- Jak používat bicykly s podporou šlapání vybavené rovnými řídítky, např. městské, trekkingové nebo MTB
- Řešení potíží

### • **Příručka uživatele SHIMANO STEPS se silničními řídítky (samostatná brožura)**

Tato brožura popisuje, jak používat bicykly s přídatným pohonem vybavené silničními řídítky a ovládané pomocí páky duálního řízení. Tuto brožuru je nutné si přečíst společně s příručkou uživatele SHIMANO STEPS.

### • **Příručka uživatele pro speciální akumulátor a dily SHIMANO STEPS**

Má následující obsah.

- Způsob nabíjení speciálního akumulátoru SHIMANO STEPS a manipulace s ním
- Postup pro nasazení a sundání speciálního akumulátoru SHIMANO STEPS na/z bicyklu
- Způsob používání satelitního vypínače a satelitního nabíjecího portu
- Způsob čtení signalizace diod akumulátoru při nabíjení nebo indikaci chyby a způsob řešení chyb

### • **Příručka uživatele pro cyklocomputeru (tento dokument)**

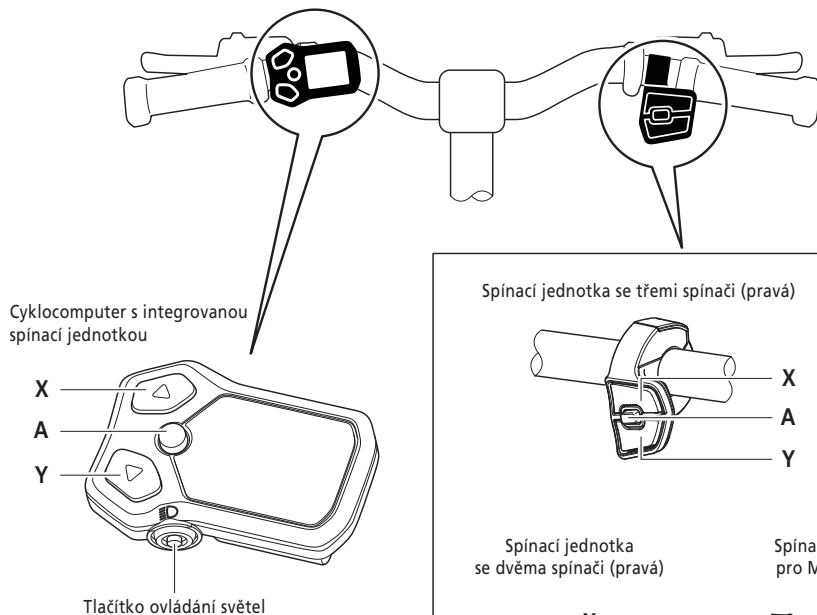
Má následující obsah.

- Základní funkce cyklocomputeru a konfigurace nastavení
- Způsob bezdrátové komunikace (pouze u podporovaných modelů)
- Jak zacházet s chybami/varováními a řešit potíže s cyklocomputerem

### • **Příručka uživatele pro spínací jednotku**

Toto je příručka uživatele pro spínač podpory a spínač řazení. Popisuje funkce spínací jednotky.

## Názvy součástí



Funkce každého tlačítka je popsána níže.

Cyklocomputer s integrovanou spínací jednotkou		Spínací jednotka (pravá)	
<b>Tlačítko X</b>	Zvýšení podpory Jste-li v režimu podpory při chůzi: Deaktivujte režim podpory při chůzi *2	<b>Tlačítko X</b>	Řazení nahoru
<b>Tlačítko Y</b>	Snížení podpory Při podržení: Přepnutí na režim podpory při chůzi *2 Jste-li v režimu podpory při chůzi: Aktivujte podporu při chůzi *2	<b>Tlačítko Y</b>	Řazení dolů
<b>Tlačítko A</b>	Přepínání zobrazení jízdních údajů	<b>Tlačítko A*1</b>	Přepíná mezi automatickým a manuálním řazením převodů

\*1 Aktivní, pouze když bicykl s podporou šlapání poskytuje podporu pro automatické řazení převodů.

\*2 V závislosti na místě používání se může stát, že tuto volbu nebude možné používat kvůli místním předpisům. Podrobnosti o režimu podpory při chůzi najdete v sekci „Usnadnění chůze a tlačení bicyklu (podpora při chůzi)“.



- Pokud jste připojeni k aplikaci E-TUBE PROJECT, můžete změnit funkce přiřazení jednotlivým tlačítkům na spínací jednotce. Podrobné informace získáte v místě zakoupení.
- Uspořádání tlačítek se může lišit podle konkrétní spínací jednotky. Podrobnosti naleznete v „Příručce uživatele pro spínací jednotku“.

## ■ Způsob označování pro úkony

Dále uvedené úkony prováděné pomocí tlačítka na hlavním tělese a spínací jednotky tohoto výrobku jsou uvedeny s použitím následujícího označení.

Označení	Úkon
<X>	Označuje úkon stisknutí tlačítka X na cyklocomputeru.
<A>	Označuje úkon stisknutí tlačítka A na cyklocomputeru.
[AUTO] (Příklad) Režim automatického řazení převodů	Položky zobrazené na obrazovce cyklocomputeru jsou v této příručce uvedeny v hranatých závorkách.

## Montáž a demontáž cyklocomputeru

Informace o postupu montáže/demontáže získáte v místě zakoupení nebo od distributora.

### ■ Zapnutí a vypnutí napájení

Napájení tohoto výrobku je svázáno s hlavním napájením bicyklu s podporou šlapání. Když je hlavní napájení zapnuté, všechny komponenty připojené k pohonné jednotce bicyklu s podporou šlapání jsou také zapnuté (např. režim podpory, napájení tohoto výrobku, elektronické řazení převodů a světla).

Informace o zapnutí a vypnutí hlavního napájení jsou uvedeny v „Příručce uživatele SHIMANO STEPS“.

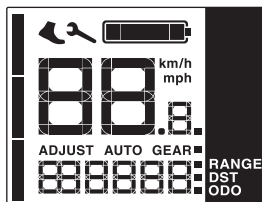
#### POZNÁMKA

- Před zapnutím napájení si prosím prostudujte „Příručku pro speciální akumulátor a díly SHIMANO STEPS“ a zkontrolujte dále uvedené položky.
  - Akumulátor je připevněn k držáku akumulátoru
- Napájení nelze zapnout při nabíjení.



- Je-li bicykl ponechán nepoužívaný po dobu 10 minut a více po zapnutí napájení, tak se napájení automaticky vypne (funkce automatického vypínání napájení).

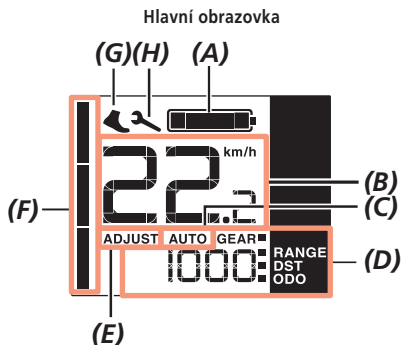
Když je zapnuté hlavní napájení, zobrazí se obrazovka podobná ukázce níže, a pak se přepne na hlavní obrazovku.





## ■ Prohlížení obrazovky

Položky zobrazené na hlavní obrazovce se liší podle bicyklu s podporou šlapání.



<b>(A)</b>	<b>Indikátor stavu akumulátoru</b> (Viz „Indikátor stavu akumulátoru“)	<b>(E)</b>	<b>Zobrazení režimu ADJUST (nastavení)</b> (Viz „POZNÁMKA“ níže)
<b>(B)</b>	<b>Aktuální rychlost</b> Zobrazuje aktuální rychlost. (Viz „Zobrazované jednotky“)	<b>(F)</b>	<b>Indikátor podpory</b> Zobrazuje aktuální režim podpory. Režim, který poskytuje intenzivnější podporu tím silněji, čím déle je indikátor zobrazen.
<b>(C)</b>	<b>Zobrazení režimu automatického řazení převodů</b> Zobrazeno pro režim automatického řazení převodů.	<b>(G)</b>	<b>Podpora při chůzi*1</b> Tato ikona se zobrazí při přepnutí do režimu podpory při chůzi.
<b>(D)</b>	<b>Zobrazení jízdních údajů</b> (Viz „Přepnutí zobrazení jízdních údajů“)	<b>(H)</b>	<b>Upozornění na údržbu</b> Signalizuje, že je vyžadována údržba. Když se zobrazí tato ikona, kontaktujte místo zakoupení nebo distributora.

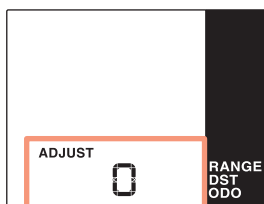
\*1 V závislosti na místě používání se může stát, že tuto volbu nebude možné používat kvůli místním předpisům. Podrobnosti o režimu podpory při chůzi najdete v sekci „Usnadnění chůze a tlačení bicyklu (podpora při chůzi)“.

### POZNÁMKA

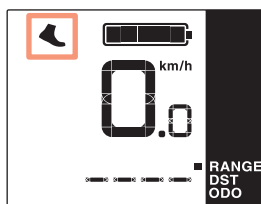
Pokud nebudete moci změnit převodové stupně pomocí elektronického řazení převodů, zkontrolujte cyklocomputer z hlediska následujícího.

- Pokud je na obrazovce zobrazeno [ADJUST] (nastavit), stiskněte položku <A> na cyklocomputeru pro návrat na hlavní obrazovku.
- Pokud je na obrazovce zobrazena ikona podpory při chůzi, stiskněte <X> na cyklocomputeru, abyste deaktivovali režim podpory při chůzi.
- Viz také „Indikace varování“ a „Indikace chyb“.

Příklad obrazovky režimu nastavení – ADJUST









Příklad zobrazení ikony podpory při chůzi



## Indikátor stavu akumulátoru

Stav akumulátoru se zobrazuje jako ikona.

Displej	Úroveň nabití akumulátoru
	100–81 %
	80–61 %
	60–41 %
	40–21 %
	20–1 % *
	0 %

\* Indikátor stavu akumulátoru začne blikat, kdy je nízká úroveň nabití akumulátoru, pokud má režim podpory nastavení jiné než [OFF] (vypnuto).

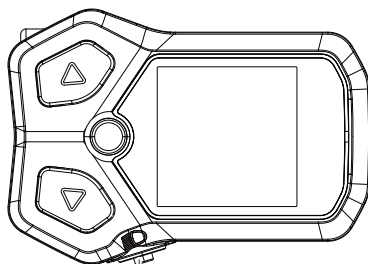


- Cyklocomputer používá nulu k signalizaci stavu nabití akumulátoru, při kterém nelze podporu šlapání používat. V případě systému SHIMANO STEPS může být světlo stále rozsvícené, i když je podpora šlapání nefunkční z důvodu nízké úrovně nabití akumulátoru. Tudiž výše uvedená úroveň nabití akumulátoru se může lišit od úrovně naměřené přímo na akumulátoru.

## ■ Zapnutí/vypnutí světla

Je-li světlo připojeno k pohonné jednotce, lze výrobek používat k ovládání světla.

1. Stiskněte tlačítko ovládání světla.



Tlačítko ovládání světla

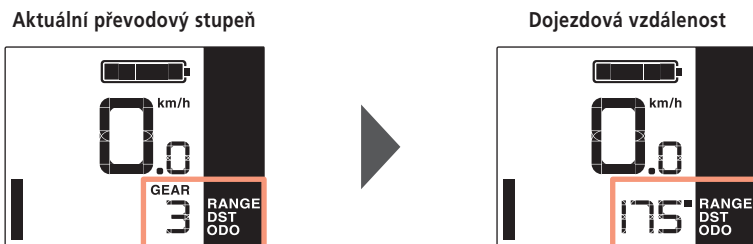


- 
- Napájení světla je svázáno s hlavním napájením. Světlo se nerozsvítí, když je vypnuté hlavní napájení.
-

## ■ Přepnutí zobrazení jízdních údajů

Na hlavní obrazovce můžete kromě aktuální rychlosti zobrazit další jízdní údaje. Jízdní údaje, které mohou být zobrazeny, se liší podle konkrétního bicyklu s podporou šlapání.

1. Na hlavní obrazovce: stisknete <A>.



Při každém stisknutí <A> se jízdní údaje změni v dále uvedeném pořadí.

Položka displeje	Vysvětlení
[GEAR]	Aktuální převodový stupeň*1
[RANGE]	Dojezdová vzdálenost *2
[DST]	Ujetá vzdálenost
[ODO]	Celková ujetá vzdálenost

\*1 Zobrazeno pouze pro elektronické řazení převodů.

\*2 Dojezdová vzdálenost (informativní hodnota) pro zvolený režim podpory. Zobrazení se přepíná při každém přepnutí režimu podpory. Tato hodnota se nezobrazuje, když je režim podpory vypnut [OFF].

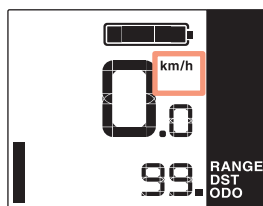


- Pokud je přepnuto zobrazení jízdních údajů, když je zobrazeno [ODO], pak se obrazovka přepne zpět na zobrazení [GEAR] (pro elektronické řazení převodů) nebo [RANGE] (pro mechanické řazení převodů).
- Stav zobrazení jízdních údajů, které byly naposledy zobrazeny, zůstane zachováno i při vypnutí napájení.
- I když je zobrazení jízdních údajů přepnuto na jinou položku než [GEAR], obrazovka se přepne na zobrazení [GEAR] na přibližně dvě sekundy, když je prováděna operace řazení převodů.

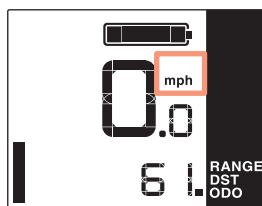
## Zobrazované jednotky

U tohoto výrobku lze přepnout zobrazení jednotek rychlosti, ujeté vzdálenosti a celkové ujeté vzdálenosti na km nebo míle. Aby bylo možné přepínat mezi zobrazením jednotek, musí být připojen k aplikaci E-TUBE PROJECT (verze pro počítač). Informací o způsobu připojení a postupu nastavení si vyžádejte v místě zakoupení.

### Zobrazení v km



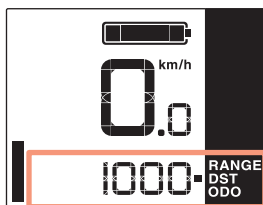
### Zobrazení v mílech



## Vynulování ujeté vzdálenosti

Na hlavní obrazovce je vynulována ujetá vzdálenost.

1. Na hlavní obrazovce: stiskněte <A>. (Přepne zobrazení jízdních údajů na [DST])



2. Podržte stisknuté <A>. (Držte stisknuté, dokud nezabliká číslo pro [DST])
3. Když číslo zobrazení pro [DST] bliká: Stiskněte <A>. Jízdní údaje se smažou.



- Jestliže do pěti sekund od zablikání čísla pro [DST] nedojde k žádné činnosti, číslo přestane blikat a znovu se zobrazí hlavní obrazovka. Zobrazení se automaticky vrátí na hlavní obrazovku, jakmile bude detekováno zahájení jízdy.

## ■ Převodový stupeň při rozjezdu ze zastavení [Start mode]

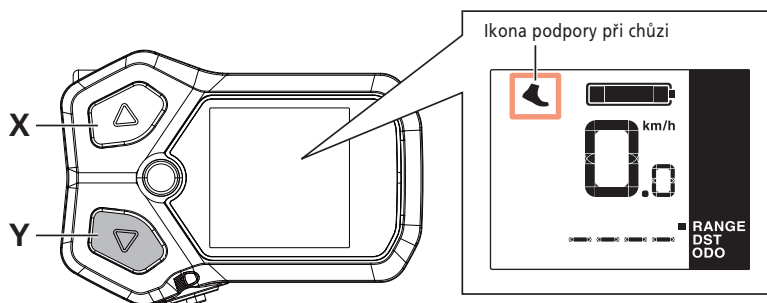
U bicyklu s podporou šlapání s nainstalovaným výrobkem může být provedeno automatické přefázení na převodový stupeň, se kterým bude snazší rozjezd po zastavení. Pokud chcete toto nastavení změnit, obraťte se na místo zakoupení.

## ■ Usnadnění chůze a tlačení bicyklu (podpora při chůzi)

Podle oblasti používání se může stát, že tuto volbu nebude možné používat kvůli místním předpisům. V takovém případě budou zde popsané operace nefunkční.

### 1. Zastavte a přepněte na režim podpory při chůzi.

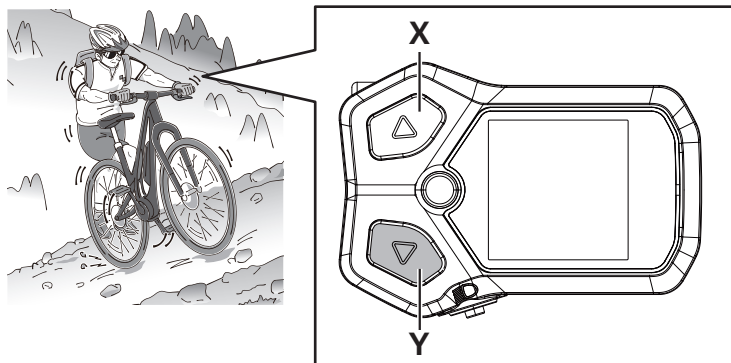
Podržte tlačítko Y stisknuté, dokud se nezobrazí následující stav.



- Jestliže se jednu minutu po přepnutí na režim podpory při chůzi nic neděje, dojde k přepnutí zpět na režim podpory šlapání, který byl vybrán předtím.

### 2. Opatrně zatlačte na bicykl a současně znovu stiskněte stejné tlačítko.

Pokud tlačítko Y uvolníte, podpora šlapání přestane pracovat.



## POZNÁMKA

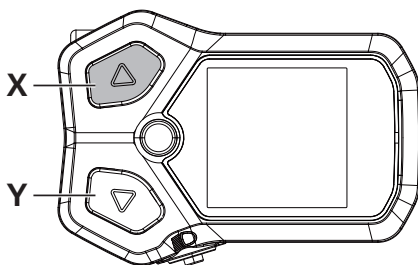
Podpora při chůzi funguje maximálně do rychlosti 6 km/h. Postupujte obezřetně, protože bicykl se začne pohybovat ihned po stisknutí tlačítka.



- Při elektronickém řazení převodů jsou úroveň podpory při chůzi a rychlost řízeny aktuálně zařazeným převodovým stupněm.

### 3. Ukončete režim podpory při chůzi.

Stiskněte tlačítko X.



## Externí přípojky

Tento výrobek má funkci komunikace s počítačem. Informaci o způsobu připojení si vyžádejte v místě zakoupení.

### ■ E-TUBE PROJECT

Aplikace E-TUBE PROJECT je potřeba ke změně nastavení SHIMANO STEPS a k provedení aktualizace firmwaru.

Aplikaci E-TUBE PROJECT můžete stáhnout z našich stránek podpory (<https://e-tubeproject.shimano.com>).

Pokyny k instalaci aplikace E-TUBE PROJECT jsou uvedeny na webových stránkách podpory.

#### POZNÁMKA

Pokud se akumulátor nabíjí, nepřipojujte ho k zařízení.



- Firmware může být bez upozornění změněn.

### Položky, které lze konfigurovat v aplikaci E-TUBE PROJECT

Položky, které mohou být nastaveny, se liší v závislosti na konkrétním bicyklu s podporou šlapání. Podrobné informace najdete v příručce pro aplikaci E-TUBE PROJECT.

- Funkce přiřazené jednotlivým ovládacím přepínačům lze změnit pomocí volby [Switch setting] (nastavení spínačů).
- Jednotky pro zobrazení rychlostí a vzdáleností lze změnit pomocí volby [Display units] (jednotky zobrazení).
- Převodový stupeň použitý pro rozjezd ze zastavení můžete nastavit/změnit pomocí volby [Start mode] (režim rozjezdu). (Pouze pro interní elektrické řazení převodů)
- Můžete nastavit, zda podsvícení displeje bude trvale zapnuto, trvale vypnuto nebo svázáno se světlem pomocí volby [Backlight setting] (nastavení podsvícení).

## Řešení potíží

### ■ Nastavení řazení převodů s motorovou řadičí jednotkou [ADJUST]

Pokud řazení převodů není pocitově normální, obraťte se na místo zakoupení.

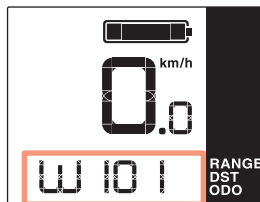


## ■ Indikace varování

Jestliže je situace vyřešena, tento indikátor zmizí. Pokud se situace nezlepší, obraťte se na místo zakoupení.



- Indikace chyb a varování se mohou změnit bez předchozího upozornění. Nejaktuálnější informace najdete na naší stránce podpory (<https://e-tubeproject.shimano.com>).



Kód*1	Příčina poruchy	Zobrazená provozní omezení	Náprava
W101 (W011)	Jízdní rychlost nezjištěna.	Maximální rychlost, do které bude podpora poskytována na nižší než normální úrovni.	V místě zakoupení nechte provést dále uvedené úkony. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je snímač rychlosti namontován ve správné poloze.</li> <li>• Zkontrolujte, zda je na brzdovém kotouči upevněn magnet. (Viz část „Kotoučová brzda“ ve „Všeobecných pokynech“, kde naleznete informace pro montáž magnetu.)</li> </ul>
W103 (W013)	Inicializace snímače točivého momentu neproběhla normálně.	Úroveň podpory bude menší než normální.	Napájení opět zapněte stisknutím vypínače akumulátoru, aniž byste stoupli na pedál.
W104	V systému byl zjištěn unikající proud a napájení bylo vypnuto.	Při jízdě nebude poskytována podpora.	V místě zakoupení nechte provést dále uvedené úkony. Postupně demontujte komponenty jiné než pohonnou jednotku a pak znovu zapněte napájení. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud není odstraněna problémová komponenta, pak se během spouštění napájení zase vypne.</li> <li>• Pokud je odstraněna problémová komponenta, napájení se zapne a zůstane zobrazený kód W104.</li> </ul>
W105	Zjištěno neočekávané odpojení napájení.	-	Podívejte se do „Příručky uživatele SHIMANO STEPS“ a napájení vypněte a znovu zapněte. Pokud se kód W105 zobrazuje opakovaně, pak v místě zakoupení nechte provést dále uvedené kontroly. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda nedrčí držák akumulátoru, případně zda není odpojený napájecí kabel.</li> </ul>
W200 (W020)	Pokud teplota překračuje provozní rozsah, dodávka energie z akumulátoru se přeruší.	Nespustí se žádná systémové funkce.	Pokud je teplota vyšší než teplota, při které může probíhat vybíjení, nechte akumulátor vychladnout na vhodném místě bez přímého slunečního svitu, dokud se jeho teplota dostatečně nesníží. Pokud je teplota nižší než teplota, při které může probíhat vybíjení, ponechte akumulátor ve vnitřních prostorách, dokud se jeho teplota nezvýší na odpovídající úroveň.

Kód*1	Příčina poruchy	Zobrazená provozní omezení	Náprava
W302 (W032)	Je nainstalována řídicí jednotka odlišná od konfigurace systému.	Nelze provádět řízení převodů.	V místě zakoupení nechte provést dále uvedené úkony. Nahrad'te řídicí jednotkou, která je nakonfigurována v systému. Nebo zkontrolujte aktuální stav systému pomocí aplikace E-TUBE PROJECT.

\*1 Podle konkrétní připojené pohonné jednotky může být kód zobrazen v závorkách.

## ■ Indikátor poruchy

Pokud se chybová zpráva zobrazuje na celé obrazovce, podívejte se do „Příručky uživatele pro speciální akumulátor a díly SHIMANO STEPS“ a podle některé z níže uvedených postupů vynulujte displej.

- Vypněte napájení stisknutím vypínače akumulátoru.
- Sundejte akumulátor z držáku akumulátoru.



- Indikace chyb a varování se mohou změnit bez předchozího upozornění. Neaktuálnější informace najdete na naší stránce podpory (<https://e-tubeproject.shimano.com>).



### POZNÁMKA

- Pokud se situace nezlepšila ani po opětovném zapnutí, obraťte se na místo zakoupení nebo distributora se žádostí o pomoc.

Kód*1	Příčina poruchy	Zobrazená provozní omezení	Náprava
E010	Zjištěna chyba systému.	Při jízdě nebude poskytována podpora.	Podívejte se do „Příručky uživatele SHIMANO STEPS“ a napájení vypněte a znovu zapněte. Pokud nedojde k nápravě, obraťte se na místo zakoupení nebo distributora.
E020	Zjištěna chyba komunikace mezi akumulátorem a pohonnou jednotkou.	Při jízdě nebude poskytována podpora.	V místě zakoupení nechte provést dále uvedené úkony. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte správné zapojení kabelu mezi pohonnou jednotkou a akumulátorem.</li> </ul>
E021	Akumulátor připojený k pohonné jednotce odpovídá standardům systému, ale není podporován.	Při jízdě nebude poskytována podpora.	V místě zakoupení nechte provést dále uvedené úkony. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Připojte originální akumulátor SHIMANO. Rovněž zkontrolujte napájecí kabel, zda nevykazuje nějaké abnormality. Pokud chyba přetrvává, obraťte se na vašeho distributora.</li> </ul>
E022	Akumulátor připojený k pohonné jednotce neodpovídá standardům systému.	Nespustí se žádné systémové funkce.	V místě zakoupení nechte provést dále uvedené úkony. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Připojte originální akumulátor SHIMANO. Rovněž zkontrolujte napájecí kabel, zda nevykazuje nějaké abnormality. Pokud chyba přetrvává, obraťte se na vašeho distributora.</li> </ul>
E023	Zjištěny elektrické abnormální stavy v akumulátoru.	Nespustí se žádné systémové funkce.	V místě zakoupení nechte provést dále uvedené úkony. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Připojte originální akumulátor SHIMANO. Rovněž zkontrolujte napájecí kabel, zda nevykazuje nějaké abnormality. Pokud chyba přetrvává, obraťte se na vašeho distributora.</li> </ul>

Kód*1	Příčina poruchy	Zobrazená provozní omezení	Náprava
E024	Došlo k zásahu nadproudové ochrany akumulátoru.	Nespustí se žádné systémové funkce.	V místě zakoupení nechte provést dále uvedené úkony. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Připojte originální akumulátor SHIMANO. Rovněž zkontrolujte napájecí kabel, zda nevykazuje nějaké abnormality. Pokud chyba přetrvává, obraťte se na vašeho distributora.</li> </ul>
E025	Akumulátor nerozpozná pohonnou jednotku.	Nespustí se žádné systémové funkce.	V místě zakoupení nechte provést dále uvedené úkony. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Připojte originální akumulátor SHIMANO. Rovněž zkontrolujte napájecí kabel, zda nevykazuje nějaké abnormality. Pokud chyba přetrvává, obraťte se na vašeho distributora.</li> </ul>
E030	Je nainstalována řadičí jednotka odlišná od konfigurace systému.	Při jízdě nebude poskytována podpora.	V místě zakoupení nechte provést dále uvedené úkony. Nahradte řadičí jednotkou, která je nakonfigurována v systému. Nebo zkontrolujte aktuální stav systému pomocí aplikace E-TUBE PROJECT.
E033	Stávající firmware není tímto systémem podporován.	Při jízdě nebude poskytována podpora.	V místě zakoupení nechte provést dále uvedené úkony. Připojte se k aplikaci E-TUBE PROJECT a proveďte aktualizaci firmwaru u všech jednotek podpory bicyklu na nejnovější verzi.
E034 (E013)	Zjištěn abnormální stav ve firmwaru pohonné jednotky.	Při jízdě nebude poskytována podpora.	Obraťte se na místo zakoupení nebo distributora. Firmware vyžaduje obnovu.
E035	Chyba konfigurace.	Při jízdě nebude poskytována podpora.	V místě zakoupení nechte provést dále uvedené úkony. Připojte se k aplikaci E-TUBE PROJECT a zkontrolujte aktualizaci.
E043	Zjištěn abnormální stav ve firmwaru u tohoto produktu. Část firmwaru může být poškozena.	Při jízdě nebude poskytována podpora.	Obraťte se na místo zakoupení nebo distributora. Firmware vyžaduje obnovu.
E050 (E014)	Je možné, že snímač rychlosti je namontován v nesprávné poloze.	Při jízdě nebude poskytována podpora.	V místě zakoupení nechte provést dále uvedené úkony. Zkontrolujte, zda je snímač rychlosti namontován ve správné poloze. Pokud není namontován ve správné poloze, namontujte jej do správné polohy a na bicyklu chvíli jezděte. Tímto způsobem by chyba měla být odstraněna. Pokud chyba přetrvává, obraťte se na vašeho distributora.

\*1 Podle konkrétní připojené pohonné jednotky může být kód zobrazen v závorkách.

## ■ Když se objeví problém

Příznaky	Možná příčina	Náprava
Po stisknutí vypínače (hlavního) akumulátoru se obrazovka cyklocomputeru nerozsvítí.	Kapacita (hlavního) akumulátoru může být příliš nízká.	Informace o nabíjení akumulátoru a vypnutí a opětovném zapnutí napájení naleznete v „Příručce uživatele pro speciální akumulátor a díly SHIMANO STEPS“.
	Je zapnuto napájení?	Prostudujte si informace o zapnutí napájení v „Příručce uživatele pro speciální akumulátor a díly SHIMANO STEPS“.
	Probíhá nabíjení akumulátoru?	Při nabíjení akumulátoru instalovaného v bicyklu nelze zapnout napájení. Ukončete nabíjení.
	Je správně zapojen konektor elektrického vodiče?	Zkontrolujte, zda není odpojen konektor elektrického vodiče. Pokud si nejste jisti, obraťte se na místo zakoupení.
	Může být připojen výrobek, který systém nedokáže identifikovat.	Kontaktujte místo zakoupení.
Nezobrazuje se převodový stupeň.	Zařazený převodový stupeň se zobrazuje, pouze pokud je bicykl opatřen motorovou řadičí jednotkou.	Zkontrolujte, zda není odpojen konektor elektrického vodiče. Pokud si nejste jisti, obraťte se na místo zakoupení.
Při rozjezdu bicyklu ze zastavení se převodový stupeň se samočinně přeřadí.	U bicyklů vybavených elektronickým řazením převodových stupňů může být přednastaveno automatické přeřazení na převodový stupeň pro snadný rozjezd ze zastavení ([Start mode]).	Pokud chcete deaktivovat nebo změnit nastavení v nabídce [Start mode], musíte se připojit k aplikaci E-TUBE PROJECT. Kontaktujte místo zakoupení.
Po zastavení bicyklu není provedeno přeřazení na převodový stupeň nastavený v poloze [Start mode] (režim rozjezdu).	Je možné, že jste příliš intenzivně šlapali do pedálů.	Méně intenzivní šlapání usnadňuje řazení převodových stupňů.

